



## Curriculum Vitae



### Personal information

First name(s) / Surname(s) **José Carlos Araújo Ferreira**  
Address(es) Rua da Fonte n.º 52 – Abelheira – 4900-000 Viana do Castelo - PORTUGAL  
Telephone(s) +351 258830519 Mobile: +351 965792098  
Fax(es)  
E-mail [jose.c.araujo.ferreira@gmail.com](mailto:jose.c.araujo.ferreira@gmail.com)  
Nationality Portuguese  
Date of birth 07/08/1974  
Gender Male

**Desired employment / Occupational field** Freelancer translator/proofreader

### Work experience

Dates *2006 – 2009*  
Occupation or position held Freelancer translator ( Portuguese native )  
Main activities and responsibilities Translating English/Spanish projects into Portuguese language.  
Translating mainly IT documents and books but also business/account documents.  
Tools used : memoQ and Wordfast 6.0 ( CAT Tools ) , Microsoft Office, Adobe Photoshop

Dates *November-2005 until now*  
Occupation or position held Manager  
Main activities and responsibilities Management of hardware (IT) store and office  
Name and address of employer Cybermore Lda – Braga – PORTUGAL  
Type of business or sector IT – Hardware

Dates *September 1999 until October de 2005*  
Occupation or position held Software programmer/analyst  
Main activities and responsibilities Development of account/business software  
Name and address of employer Modula-C - Braga - PORTUGAL  
Type of business or sector IT – Software

### Education and training

Dates *1992-1998*  
Title of qualification awarded IT systems engineering  
Principal subjects/occupational skills covered Hardware, software, statistics, mathematics  
Name and type of organisation providing education and training University of Minho – Braga – PORTUGAL

Dates 2001-2002  
 Title of qualification awarded Formation in commercial software (invoicing, stock management, ...)  
 Principal subjects/occupational skills covered Usage and exploration of commercial management software systems  
 Name and type of organisation providing education and training Escríptóvoa/SAGE – Matosinhos - PORTUGAL

**Personal skills and competences**

Mother tongue(s) **Portuguese**

Other language(s)

Self-assessment

European level (\*)

**English**

**Spanish**

**French**

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C1	Proficient user	C2	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user
C1	Proficient user	C2	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user
B2	Independent user	B2	Independent user	B1	Independent user	B1	Independent user	A2	Basic user

(\*) Common European Framework of Reference for Languages

Social skills and competences Energy, team spirit and leadership capacity.  
 Good communication skills.

Organisational skills and competences Responsibility, determination and versatility.

Computer skills and competences Good command of Microsoft Office™ tools (Word™, Excel™, Access™ and PowerPoint™).  
 Medium knowledge of graphic design applications (Adobe Illustrator™, PhotoShop™).  
 Experience in several programming languages (Visual Studio .Net, PHP, ASP, HTML ...).  
 Experience in database design and maintenance.

Artistic skills and competences Music and painting as hobby

Driving licence Category B